Betriebsanleitung | User Manual | Mode d‘emploi

LED Schreibtischleuchte Fan + Pen Box | LED desk lamp Fan + Pen Box | Lampe de bureau LED Fan + Pen Box

Fig. 1

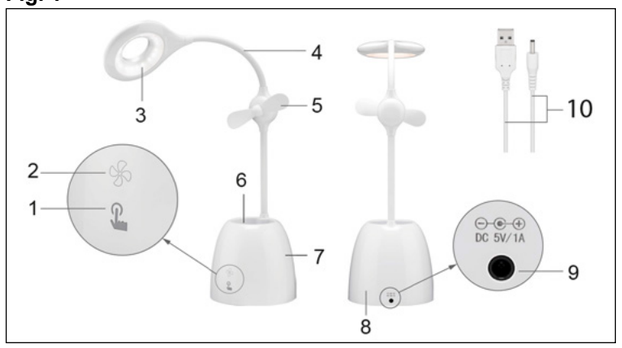


Fig. 2

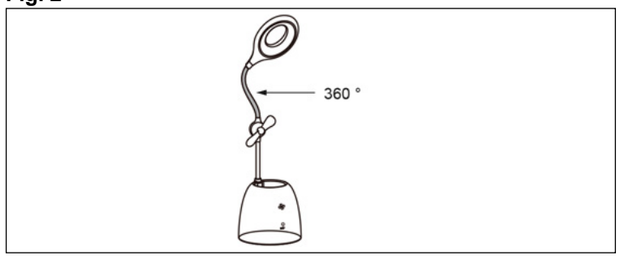
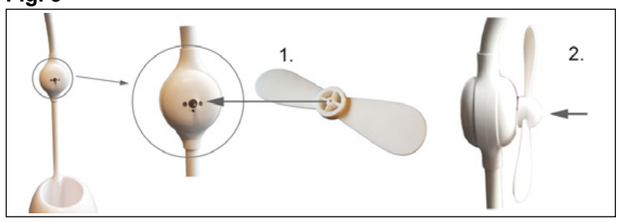


Fig. 3



Technische Daten / Specifications / Spécifications

Rated voltage Rated Current	5 V ⎓ 1 A
Light sources	LEDs, SMD 2835
Number of LEDs (pcs.)	20x
Power Corresponds to light bulb	3 W 24 W
Light colour	neutral-white
Rated luminous flux	220 lm
Colour temperature	3750-4250 K
Colour rendering index	> 80 Ra
Beam angle	120°
Nominal life time	30000 h
Number of switching cycles (pcs.)	100000x
Protection class / Protection level	III / IP20
Dimmable	yes
Housing material	ABS, PS
Housing colour	white
Dimensions	108 x 108 x 400 mm
Weight (incl. USB charging cable)	393 g
Rechargeable battery for LED light (permanently installed)	
Type	18650 | Li-ion | 3.7 V | 1200 mAh | 4.44 Wh
Nominal Charge / Discharge current	600 mA
Charging time	3-4 h
Quantity (pcs.)	1x
USB charging cable	
Connections	USB 2.0 male (type A), DC jack plug
Length	1 m
Weight	20.5 g

Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Direct current	IEC 60417- 5031	⎓
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	

DE

1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemein

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.

Stromschlaggefahr

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.

Zielgruppeninformationen

Nicht für Kinder und Personen mit physisch und/oder psychisch eingeschränkten Fähigkeiten geeignet.

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle.
- Richten Sie niemals den Lichtstrahl in die Augen anderer Personen oder von Tieren.

Die Augen können dadurch geschädigt werden!

Verletzungsgefahr durch bewegliche Produktteile

Bewegliche Produktteile können Gliedmaßen einklemmen oder quetschen.

- Halten Sie ihre Gliedmaßen nicht zwischen die Schwerteile.

Einzugsgefahr

Rotierende Teile können lockere Kleidung und Haare einziehen.

- Halten Sie Haare, Gliedmaßen und Gegenstände von rotierenden Teilen fern.

Betriebs- und Lagerbedingungen

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.
- Legen bzw. hängen Sie keine Gegenstände auf oder an die LED Schreibtischleuchte.

1.2 Batteriegefahren

Der Akku ist nicht tauschbar!

Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch können Akkus und Batterien beschädigt werden und auslaufen.

- Deformieren, verbrennen und zerlegen Sie den Akku nicht.
- Schließen Sie den Akku nicht kurz.
- Belassen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen im Produkt und entsorgen Sie diese mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.

Es besteht die Gefahr von Explosion, Feuer-, Hitze-, Rauch- und/oder Gasentwicklung.

- Setzen Sie Akku und Batterie weder Hitze, in Form von beispielsweise Sonneneinstrahlung oder Heizungswärme, noch Feuer aus.

Extreme Hitzeeinwirkung kann zu einer Explosion und/oder zum Austreten von ätzenden Flüssigkeiten führen. Durch mechanische Beschädigungen können gasförmige Stoffe austreten, welche stark reizend, brennbar oder giftig sein können.

- Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Akkubetriebene Innenbeleuchtung für Arbeitszimmer, Schlafzimmer oder Büro mit Ventilator und Stiftbox.

- stufenloser Dimmer mit Touchfeld-Bedienung am Leuchtenfuß
- flexibler Leuchtenarm ist 360° verstellbar

2.2 Lieferumfang

LED Schreibtischleuchte Fan + Pen Box, Ventilatorpropeller, USB-Ladekabel, Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente und Teile

Siehe Fig. 1.

1 EIN/AUS/DIMMER-Touchfeld
2 Ventilator-EIN/AUS-Touchfeld
3 LED-Modul
4 Leuchtenarm
5 Ventilatorpropeller
6 Stiftbox
7 Leuchtenfuß
8 Ladestatusanzeige
9 DC-Klinkenbuchse
10 USB-Ladekabel

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

4 Vorbereitung

1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleichen Sie die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stellen Sie die Kompatibilität sicher.

5 Aufstellen

VORSICHT! Stolpergefahr

- Platzieren Sie das Produkt nur auf einer ebenen und rutschfesten Unterlage.
- Installieren SIe das Produkt so, dass keine Personen oder Sachen z. B. durch Herabstürzen, Stolpern o. ä. verletzt oder beschädigt werden können.

1. Stellen Sie die LED Schreibtischleuchte auf Ihren Tisch.
2. Richten Sie den Leuchtenarm (4) aus.
   Der Leuchtenarm ist um 360° verstellbar. Siehe Fig. 2.
3. Setzten Sie den Ventilatorpropeller (5) auf die Motorwelle und drücken Sie ihn fest an. Siehe Fig. 3.

6 Erstinbetriebnahme / Laden

Vor der Erstinbetriebnahme muss der Akku vollständig geladen sein.

1. Verbinden Sie die DC-Klinkenbuchse (9) der LED Schreibtischleuchte über das mitgelieferte USB-Ladekabel (10) mit einer USB-Spannungsquelle.
   Diese kann entweder ein 230-V-USB-Ladeadapter oder die USB-Buchse eines PCs sein. Die Ladestatusanzeige (8) leuchtet rot. Die LED Schreibtischleuchte ist vollständig geladen, wenn die Ladestatusanzeige nicht mehr leuchtet.
2. Trennen Sie nach erfolgter Aufladung das USB-Ladekabel wieder von der LED Schreibtischleuchte und von der USB-Spannungsquelle.
   Die Leuchte sollte spätestens dann wieder aufgeladen werden, wenn Sie beginnt schwächer zu leuchten oder sich nicht mehr einschalten lässt.

7 Ein-/Aus-Schalten und Helligkeit einstellen

7.1 Einschalten

1. Halten Sie die LED Schreibtischleuchte mit einer Hand am Leuchtenfuß (7) fest.
2. Tippen Sie das EIN/AUS/DIMMER-Touchfeld (1) 1x kurz und kräftig an.
   Das Licht schaltet sich ein.

7.2 Helligkeit einstellen

1. Halten Sie die LED Schreibtischleuchte mit einer Hand am Leuchtenfuß (7) fest.
2. Tippen Sie das EIN/AUS/DIMMER-Touchfeld 1x kräftig an und halten es solange gedrückt, bis die gewünschte Helligkeitsstufe erreicht ist.
   Die Helligkeit wird zunächst stufenlos reduziert. Wiederholt man den Vorgang, dann wird die Helligkeit wieder erhöht.

7.3 Ausschalten

1. Halten Sie die LED Schreibtischleuchte wieder mit einer Hand am Leuchtenfuß (7) fest.
2. Tippen Sie das EIN/AUS/DIMMER-Touchfeld (1) 1x kurz und kräftig an.
   Das Licht schaltet sich aus.

7.4 Memory-Funktion

Die zuletzt eingestellte Helligkeitsstufe wird gespeichert. Nach Aus- und erneutem Wiedereinschalten der LED Schreibtischleuchte leuchtet diese in der zuletzt eingestellten Helligkeitsstufe.

8 Ventilator Ein-/Aus-Schalten

VORSICHT! Einzugsgefahr!

Rotierende Teile können lockere Kleidung und Haare einziehen.

- Halten Sie Haare, Gliedmaßen und Gegenstände von rotierenden Teilen fern.

1. Tippen Sie das EIN/AUS-Touchfeld (2) 1x kurz und kräftig an.
   Der Ventilator ist eingeschaltet.
2. Tippen Sie das EIN/AUS-Touchfeld nochmals 1x kurz und kräftig an.
   Der Ventilator ist ausgeschaltet.

9 Leuchtmittel tauschen

Die Leuchtmittel sind nicht tauschbar!

10 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG! Sachschäden

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.
- Bei längerem Nichtgebrauch den Akku alle 3 Monate aufladen um die Kapazität zu erhalten.

11 Entsorgungshinweise

11.1 Produkt

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.
Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
WEEE Nr.: 82898622

11.2 Batterien / Akkumulatoren

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher verpflichtet, diese am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altbatterien und -akkumulatoren leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
D-34000-1998-0099

EN

1 Safety instructions

1.1 General

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.

Risk of electric shock

- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.

Target group information

Not recommended for children and people with physical and / or mentally limited capabilities.

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Never look directly into the light source.
- Do not aim the beam of the light into the eyes of other persons or animals.

The eyes can be damaged!

Risk of injury by moving product parts

Moving product parts can pinch or squeeze limbs.

- Do not keep limbs between shearing parts.

Risk of entry

Rotating parts can pull loose clothing and hair.

- Keep hair limbs and objects away from rotating parts.

Operation and storage conditions

A defective device may not be put into operation, but must be protected against further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.
- Do not place or hang any objects on the LED desk lamp.

1.2 Battery hazards

The recharbeable batteriy is not replaceable!

Batteries may be damaged and leak if not used for the intended purpose.

- Do not deform, burn or disassemble the battery (rechargeable).
- Do not short-circuit the battery (rechargeable).
- Leave leaked, deformed or corroded batteries inside the product and dispose it by appropriate protectives.

There is a danger of: Explosion, fire, heat, smoke and/or gas.

- Do not expose the battery to heat, such as sunlight or heat from heating, or fire.

Extreme heat can lead to explosion and/or leakage of corrosive liquid.

Mechanical damage can cause gaseous substances to escape, which can be highly irritating, flammable or toxic.
- If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse affected areas with water and seak medical attention immediately.

2 Description and function
2.1 Product
Battery-operated interior lighting for study, bedroom or office with fan and pen box.
- ○ continuous dimmer with touch pad at the base of the lamp
- ○ flexible lamp arm can be tilted 360°

2.2 Scope of delivery
LED desk lamp Fen + Pen Box, USB charging cable, fan propeller, User Manual

2.3 Operating Elements and parts
See Fig. 1.

1 ON/OFF/DIMMER Touchpad
2 Ventilator ON/OFF Touchpad
3 LED module
4 Lamp arm
5 Fan propeller
6 Pen box
7 Lamp base
8 Charging status indicator
9 DC jack female
10 USB charging cable

3 Intended use
We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or in the „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Preparation
1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

5 Placement
CAUTION! Risk of tripping
- Only place on a solid and non-slipping surface.
- Install the system and devices attached to it in a way that persons cannot be injured, or objects not be damaged for example by dropping or stumbling.

1. Place the LED desk lamp on your table.
2. Align the lamp arm (4).
   The lamp arm is 360° adjustable. See Fig. 2.
3. Place the fan propeller (5) on the motor shaft and press it firmly down as shown in Fig. 3.

6 Initial commissioning / charging
The battery must be fully charged before initial operation.
1. Connect the DC jack female (9) of the LED desk lamp to an USB power source using the supplied USB charging cable (10).
   This can be either a 230 V USB charging adapter or the USB socket of a PC. The charging status indicator (8) lights red. The LED desk lamp is fully charged when the charging status indicator is no longer lit.
2. After charging, disconnect the USB charging cable from the LED desk lamp and the USB power source.
   The lamp should be recharged at the latest when the luminosity decreases or it cannot be switched on again.

7 Switching on/off and adjusting brightness
7.1 Switching on
1. Hold the LED desk lamp with one hand on the lamp base (7).
2. Tap the ON/OFF/DIMMER touchpad (1) 1x briefly and strongly.
   The light is switched on.

7.2 Adjusting brightness
1. Hold the LED desk lamp with one hand on the lamp base (7).
2. Touch the ON/OFF/DIMMER touch panel strongly and hold until the desired brightness level is reached.
   The brightness is first reduced steplessly. If the process is repeated, the brightness is increased again.

7.3 Switching off
1. Hold the LED desk lamp with one hand on the lamp base (7) again.
2. Tap the ON/OFF/DIMMER touchpad 1x briefly and strongly.
   The light is switched off.

7.4 Memory function
The last brightness level set will be saved. After switching the LED desk lamp off and on again, it lights up in the last set brightness level.

8 Switching fan on/off
CAUTION! Risk of entry!
Rotating parts can pull loose clothing and hair.
- Keep hair limbs and objects away from rotating parts.

1. Touch the ON/OFF touchpad (2) 1x briefly and strongly.
   The fan is switched on.
2. Touch the ON/OFF touchpad again 1x briefly and strongly.
   The fan is switched off.

9 Replacing light sources
The light sources are not exchangeable!

10 Maintenance, Care, Storage and Transportation
The product is maintenance-free.
NOTICE! Material damage
- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.
- When not using for longer time, charge every 3 months to keep the capacity.

11 Disposal instructions
11.1 Product
According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment. As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.
WEEE No: 82898622

11.2 (Rechargeable) batteries
(Rechargeable) batteries must not be disposed of with household waste. Their components have to be supplied separately to the recycling or disposal, because toxic and dangerous ingredients can harm the environment if not disposed of sustainably.
As a consumer, you are obliged to return them at the end of their service lives to the manufacturer, the sales outlet or established for this purpose, public collection points for free. Details regulates the respective country's law. The symbol on the product, the instruction manual and/or the packaging draws attention to those provisions. With this kind of material separation, recovery and disposal of waste (rechargeable) batteries you make an important contribution to protecting our environment.
D-34000-1998-0099

FR

1 Consignes de sécurité
1.1 En général
Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.
- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.
- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.

Risque de choc électrique
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

Informations sur le groupe cible
Non recommandé pour les enfants et les personnes dont les capacités physiques et/ou mentaux limités.
- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Ne regardez jamais directement la source lumineuse.
- Ne dirigez jamais le faisceau lumineux dans les yeux d'une autre personne ou d'un animal.

Cela pourrait endommager leurs yeux !

Risque de blessure par le mouvement des composants du produit
Les pièces mobiles du produit peuvent pincer ou serrer les membres.
- Ne gardez pas membres entre parties en cisaillement.

Risque de happement
Les pièces rotatives peuvent happer les vêtements légers et les cheveux.
- Tenez les cheveux, les membres et les objets éloignés des pièces en rotation.

Exploitation et les conditions de stockage
Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service, mais doit être protégé contre toute utilisation involontaire.
- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.
- Ne posez ou ne pendez jamais d'objets sur/à la lampe de bureau à LED.

1.2 Risques de batterie
La batterie ne peut pas être remplacée !
En cas d'utilisation non conforme, les piles peuvent être endommagées et couler.
- Ne déformez, ne brûlez ou ne démontez pas la pile/la batterie.
- Ne provoquez aucun court-circuit avec la pile/la batterie.
- Donner des batteries qui ont coulé, déformés ou corrodés à l'intérieur du produit et de disposer par protecteurs appropriés.

Il existe un risque d'explosion, d'incendie, de dégagement de chaleur, de fumée et/ou de gaz.
- N'exposez la batterie à aucune source de chaleur (soleil ou chaleur du chauffage, par exemple) ni au feu.

La chaleur extrême peut provoquer une explosion et/ou l'écoulement de liquides corrosifs. Les dommages mécaniques peuvent entraîner l'émission de substances gazeuses susceptibles d'être très irritantes, inflammables ou toxiques.
- Si une pile fuit, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez les surfaces concernées à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

2 Description et fonction
2.1 Produit
Éclairage intérieur fonctionnant sur batterie pour le bureau ou la chambre, avec ventilateur et pot à crayons.
- ○ variateur continu avec commande tactile au pied de la lampe
- ○ bras de lampe flexible, réglable à 360°

2.2 Contenu de la livraison
Lampe de bureau LED Fan + Pen Box, Hélice du ventilateur, Câble de chargement USB, Mode d'emploi

2.3 Eléments de commande et pièces
Voir la Fig. 1.

1 Commande tactile MARCHE/ARRÊT/VARIATEUR
2 Commande tactile MARCHE/ARRÊT du ventilateur
3 Module LED
4 Bras de lampe
5 Hélice du ventilateur
6 Pot à crayons
7 Pied de la lampe
8 Témoin de l'état de charge
9 Prise jack CC
10 Câble de charge USB

3 Utilisation prévue
Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Préparation
1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

5 Installation
ATTENTION! Risque de trébucher
- Placez un iquement sur un support plat, a n tidérapant et ignifuge.
- Installez le produit de sorte à ce qu'aucune personne ou aucun objet ne puisse être blessé/endommagé en chutant, trébuchant, etc.

1. Posez la lampe de bureau à LED sur la table.
2. Orientez le bras de la lampe (4).
   Le bras de la lampe est orientable à 360°. Voir la Fig. 2.
3. Placez l'hélice du ventilateur (5) sur l'arbre du moteur et enfoncez-la fermement. Voir la Fig. 3.

6 Mise en service initiale/chargement
La batterie doit être entièrement chargée avant la mise en service initiale.
1. Raccordez la prise jack CC (9) de la lampe de bureau à LED à une source de tension USB à l'aide du câble de charge USB (10) fourni.
   Il peut s'agir d'un adaptateur de charge USB 230 V ou de la prise USB d'un PC. Le témoin de l'état de charge (8) s'allume en rouge. La lampe de bureau à LED est entièrement chargée lorsque le témoin de l'état de charge est éteint.
2. Après le chargement, débranchez le câble de charge USB de la lampe de bureau à LED et de la source de tension USB.
   La lampe doit être rechargée au plus tard lorsqu'elle commence à briller plus faiblement ou qu'elle ne s'allume plus.

7 Mise en marche/à l'arrêt et réglage de la luminosité
7.1 Mise en marche
1. Tenez la lampe de bureau à LED au niveau du pied de la lampe (7) avec une main.
2. Appuyez une fois brièvement et fortement sur la commande tactile MARCHE/ARRÊT/VARIATEUR (1).
   La lumière s'allume.

7.2 Paramétrage de la luminosité
1. Tenez la lampe de bureau à LED au niveau du pied de la lampe (7) avec une main.
2. Appuyez une fois fortement sur la commande tactile MARCHE/ARRÊT/VARIATEUR et maintenez la commande enfoncée jusqu'à atteindre le niveau de luminosité souhaité.
   La luminosité est d'abord réduite par paliers. Si l'on répète l'opération, la luminosité est à nouveau augmentée.

7.3 Mise hors tension
3. Tenez à nouveau la lampe de bureau à LED au niveau du pied de la lampe (7) avec une main.
4. Appuyez une fois brièvement et fortement sur la commande tactile MARCHE/ARRÊT/VARIATEUR (1).
   La lumière s'éteint.

7.4 Fonction de mémoire
Le niveau de luminosité paramétré en dernier est enregistré. Après avoir été éteinte et rallumée, la lampe de bureau à LED éclaire avec la luminosité paramétrée lors de la dernière utilisation.

8 Mise en marche/à l'arrêt du ventilateur
ATTENTION! Risque de happement
Les pièces rotatives peuvent happer les vêtements légers et les cheveux.
- Tenez les cheveux, les membres et les objets éloignés des pièces en rotation.

3. Appuyez une fois brièvement et fortement sur la commande tactile MARCHE/ARRÊT (2).
   Le ventilateur est en marche.
4. Appuyez de nouveau une fois brièvement et fortement sur la commande tactile MARCHE/ARRÊT.
   Le ventilateur est arrêté.

9 Remplacement des ampoules
Les ampoules ne sont pas remplaçables !

10 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport
Le produit est sans entretien.
AVERTISSEMENT! Dommages matériels
- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.
- Lorsque vous utilisez pas pour plus de temps, recharger tous les 3 mois pour maintenir la capacité.

11 Instructions pour l'élimination
11.1 Produit
Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.
Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.
No DEEE : 82898622

11.2 Batteries (rechargeables)
Batteries (rechargeables) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Leurs composants doivent être fournis séparément au recyclage ou d'élimination, parce que les ingrédients toxiques et dangereuses peuvent nuire à l'environnement si ne sont pas éliminés de façon durable. En tant que consommateur, vous êtes obligé de les retourner à la fin de leur service vit au fabricant, le point de vente ou établis à cet effet, des points de collecte publics gratuitement. Détails réglemente la loi du pays respectif. Le symbole sur le produit, le manuel d'instruction et / ou l'emballage attire l'attention sur ces dispositions. Avec ce type de matériel de séparation, la récupération et l'élimination des déchets de piles (rechargeables), vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.
D-34000-1998-0099

Fig. 1

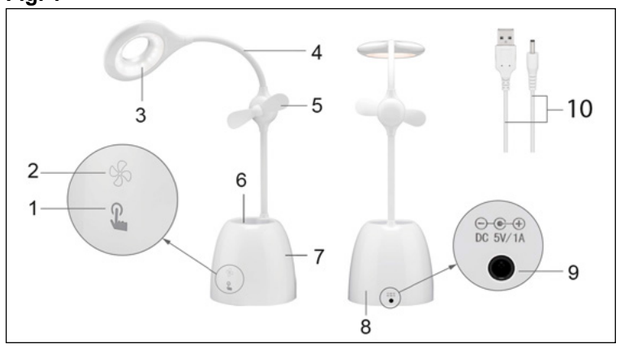


Fig. 2

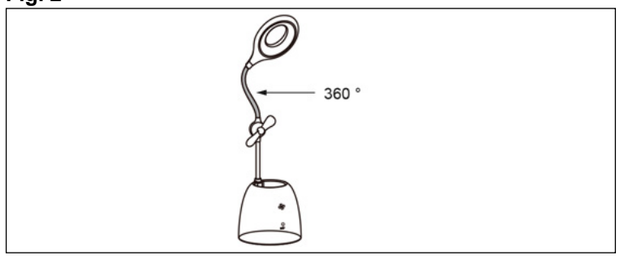
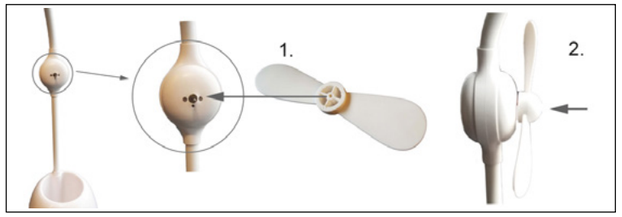


Fig. 3



Specifiche / Datos técnicos / Technische gegevens

Rated voltage Rated Current	5 V ⎓ 1 A
Light sources	LEDs, SMD 2835
Number of LEDs (pcs.)	20x
Power Corresponds to light bulb	3 W 24 W
Light colour	neutral-white
Rated luminous flux	220 lm
Colour temperature	3750-4250 K
Colour rendering index	> 80 Ra
Beam angle	120°
Nominal life time	30000 h
Number of switching cycles (pcs.)	100000x
Protection class / Protection level	III / IP20
Dimmable	yes
Housing material	ABS, PS
Housing colour	white
Dimensions	108 x 108 x 400 mm
Weight (incl. USB charging cable)	393 g
Rechargeable battery for LED light (permanently installed)	
Type	18650 | Li-ion | 3.7 V | 1200 mAh | 4.44 Wh
Nominal Charge / Discharge current	600 mA
Charging time	3-4 h
Quantity (pcs.)	1x
USB charging cable	
Connections	USB 2.0 male (type A), DC jack plug
Length	1 m
Weight	20.5 g

Símbolos utilizados / Gebruikte symbolen / Brugte symboler

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Direct current	IEC 60417- 5031	⎓
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	

IT

1 Istruzioni per la sicurezza

1.1 Generalmente

Le instruzioni per l‘uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell‘uso.

Le istruzioni per l‘uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare questo istruzioni per l‘uso.

Pericolo di scossa elettrica

- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto do collegamenti e circuiti.

Informazioni sul gruppo di destinazione

Non raccomandato per i bambini e le persone con capacità fisiche e / o mentalmente limitato.

- Imballaggio sicuro, piccole parti e l‘isolamento contro l‘uso accidentale.
- Non guardare mai direttamente vero la sorgente luminosa.
- Non puntare mai il raggio di luce verso gli occhi di altre persone o di animali.

Gli occhi possono danneggiarsi!

Pericolo di lesioni da parti in movimento prodotto

Le parti mobili possono schiacciare o spremere arti del prodotto.

- Non tenere membra tra le parti di taglio.

Pericolo di risucchio

I componenti rotanti possono risucchiare vestiti ampi e capelli lunghi.

- Tenere i capelli e gli oggetti lontani dalle parti rotanti.

Condizioni di funzionamento e di stoccaggio

Un apparecchio difettoso non può essere messo in funzione, ma deve essere protetto da un ulteriore utilizzo.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.
- Non poggiare o appendere oggetti sulla / alla lampada da tavolo a LED.

1.2 Pericoli della batteria

La batteria non può essere sostituita!
In caso di utilizzo non conforme, le batterie possono subire danni e scaricarsi.

- Non deformare, bruciare o aprire la batteria.
- Non cortocircuitare la batteria.
- Lascia batterie esaurite, deformate o corrose all‘interno del prodotto e smaltire entro protettivi adeguati.

Sussiste il pericolo di esplosione, incendio, surriscaldamento, sviluppo di fumo o gas.

- Non esporre la batteria a fonti di calore, come ad esempio luce solare o impianti di riscaldamento, né al fuoco.

Un surriscaldamento eccessivo può causare un’esplosione e/o la fuoriuscita di liquidi corrosivi. I danni meccanici possono provocare la formazione di sostanze gassose fortemente irritanti, infiammabili o tossiche.

- Quando una batteria presenta delle perdite, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Sciacquare event. le parti interessate con acqua e consultare immediatamente un medico.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Illuminazione da interni a batteria per studio, camera da letto o ufficio con ventilatore e portapenne.

- dimmer a regolazione continua con pannello di controllo touch alla base della lampada
- braccio della lampada flessibile regolabile a 360°

2.2 Contenuto della confezione

Lampada da tavolo a LED ventilatore + astuccio per penna, Elica del ventilatore, Cavo di ricarica USB, Istruzioni per l‘uso

2.3 Elementi di comando e parti di prodotto

Vedi Fig. 1.

1 Pannello touch ON/OFF/DIMMER
2 Pulsante touch ON/OFF ventilatore
3 Modulo LED
4 Braccio della lampada
5 Elica del ventilatore
6 Portapenne
7 Base della lampada
8 Indicatore dello stato di ricarica
9 Presa jack CC
10 Cavo di ricarica USB

3 Uso previsto

Non è consentito l’uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l‘integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

5 Montaggio

ATTENZIONE! Pericolo di inciampo

- Posizionare il prodotto solamente su una superficie piana e antiscivolo.
- Montare il prodotto accertandosi che non arrechi danni a cose o lesioni a persone, ad es. evitando i rischi connessi a caduta, inciampo e simili.

1. Posizionare la lampada da tavolo a LED sul tavolo.
2. Orientare il braccio della lampada (4).
   Il braccio della lampada è regolabile a 360°. Vedere fig. 2.
3. Posizionare l’elica del ventilatore (5) sull’albero motore e fissarla saldamente in posizione. Vedere fig. 3.

6 Prima messa in funzione / Carica

Prima di mettere in funzione il dispositivo per la prima volta, accertarsi che la batteria sia completamente carica.

1. Collegare la spina jack CC (9) della lampada da tavolo a LED a una porta USB tramite il cavo di ricarica USB in dotazione (10).
   L’indicatore dello stato di ricarica (8) si illumina di rosso. La lampada da tavolo a LED è completamente carica quando l’indicatore dello stato di ricarica non è più acceso.
2. Terminata la carica, scollegare il cavo di ricarica USB dalla lampada da tavolo a LED e dalla porta USB.
   La lampada deve essere ricaricata quando inizia a illuminare in modo più debole o quando non si accende più.

7 Accensione/spegnimento e regolazione della luminosità

7.1 Accensione

1. Con una mano, tenere la lampada da tavolo a LED in corrispondenza della base (7).
2. Premere il pulsante touch ON/OFF/DIMMER (1) una volta, in modo breve e deciso.
   La luce si accende.

7.2 Regolare la luminosità

1. Con una mano, tenere la lampada da tavolo a LED in corrispondenza dell base (7).
2. Premere il pulsante touch ON/OFF/DIMMER una volta in modo deciso, tenendolo premuto fino a raggiungere il grado di luminosità desiderato.
   La luminosità viene dapprima diminuita in maniera continua. Ripetendo l’operazione, la luminosità viene nuovamente aumentata.

7.3 Spegnimento

1. Con una mano, tenere nuovamente la lampada da tavolo a LED in corrispondenza della base (7).
2. Premere il pulsante touch ON/OFF/DIMMER (1) una volta, in modo breve e deciso.
   La luce si spegne.

7.4 Funzione memory

L’ultimo grado di luminosità impostato viene memorizzato. Dopo aver spento e riacceso la lampada da tavolo a LED, questa si illumina secondo l’ultimo grado di luminosità impostato.

8 Accensione/spegnimento ventilatore

ATTENZIONE! Pericolo di risucchio

I componenti rotanti possono risucchiare vestiti ampi e capelli lunghi.

- Tenere i capelli e gli oggetti lontani dalle parti rotanti.

1. Premere il pulsante touch ON/OFF (2) una volta, in modo breve e deciso.
   Il ventilatore viene acceso.
2. Premere nuovamente il pulsante touch ON/OFF una volta, in modo breve e deciso.
   Il ventilatore viene spento.

9 Sostituire le lampadine

Le lampadine non possono essere sostituite.

10 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA! Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l‘imballaggio originale per il trasporto.
- Quando non si usa per lungo tempo, carica ogni 3 mesi per mantenere la capacità.

11 Note per lo smaltimento

11.1 Prodotto

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all’ambiente se smaltiti in modo inadeguato.
Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l’attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell’ambiente.
WEEE No: 82898622

11.2 Batterie (ricaricabili)

Batterie (ricaricabili) non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I loro componenti devono essere forniti a parte riciclaggio o lo smaltimento, perché gli ingredienti tossici e pericolosi possono danneggiare l’ambiente se non smaltiti in modo sostenibile. Come consumatore, si è obbligati a restituirli al termine della loro vita utile al produttore, il rivenditore o istituiti a tal fine, i punti di raccolta pubblici gratis. Dettagli regola legge del rispettivo paese. Il simbolo sul prodotto, il manuale di istruzioni e / o la confezione richiama l‘attenzione a tali disposizioni. Con questo tipo di materiale di separazione, recupero e smaltimento dei rifiuti di pile (ricaricabili) si effettua un importante contributo alla tutela del nostro ambiente.
D-34000-1998-0099

ES

1 Instrucciones de seguridad

1.1 General

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Guarde las instrucciones de uso.

Peligro de descarga eléctrica

- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

Información sobre destinatarios

No adecuado para niños ni personas cuyas capacidades físicas y/o psíquicas estén limitadas.

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- No mire nunca directamente la luz.
- No apunte nunca a los ojos de personas o animales con el haz de luz.

Hacerlo podría causar lesiones oculares.

Peligro de lesiones por piezas del producto móviles.

Las partes móviles del producto pueden provocar el aprisionamiento o aplastamiento de extremidades.

- No sitúe las extremidades entre piezas cortantes.

Peligro de arrastre

Las piezas rotativas pueden atrapar la ropa o el cabello sueltos.

- Mantenga cualquier objeto, el cabello largo y las extremidades lejos de las piezas rotativas.

Condiciones de funcionamiento y almacenamiento

Un dispositivo defectuoso no puede ponerse en funcionamiento, pero debe ser protegido contra su uso posterior.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.
- No coloque ni cuelgue ningún objeto sobre la lámpara de escritorio LED.

1.2 Peligros de la batería

La batería no se puede cambiar.
Un uso no conforme a lo previsto puede dañar las baterías y provocar derrames.

- No deforme, queme ni desmonte la batería.
- No cortocircuite la batería.
- Deje las células que presenten derrames, estén deformadas o corroídas en el

producto y elimínelas utilizando los medios de protección adecuados.
Existe peligro de: explosión, fuego, calentamiento, formación de gases o de humo.
- No exponga la batería a fuentes de calor, como por ejemplo, a la radiación solar directa o a fuentes de calefacción, ni tampoco al fuego.

La influencia del calor extremo puede provocar una explosión y/o un derrame de líquidos corrosivos. Los daños mecánicos pueden causar el escape de sustancias gaseosas que podrían resultar muy irritantes, inflamables o tóxicas.
- Si una batería tiene una fuga, evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. Si es necesario, aclare las zonas afectadas con agua y consulte inmediatamente a un médico.

2 Descripción y funcionamiento
2.1 Producto
Iluminación de interior accionada por batería para el despacho, el dormitorio o la oficina, con ventilador y bote de lápices.
- Atenuador de intensidad continuo con control mediante mando táctil en la base de la lámpara
- el brazo de la lámpara es flexible y se puede ajustar en un ángulo de 360°

2.2 Volumen de suministro
Lámpara LED de escritorio con ventilador y bote de lápices, Hélice del ventilador, Cable de carga USB, Instrucciones de uso

2.3 Elementos de manejo y piezas del producto
Véase la Fig. 1.

1 Mando táctil ON/OFF/DIMMER
2 Mando táctil ON/OFF del ventilador
3 Módulo LED
4 Brazo de lámpara
5 Hélice del ventilador
6 Bote de lápices
7 Base de la lámpara
8 Indicador de estado de carga
9 Conector hembra CC
10 Cable de carga USB

3 Uso conforme a lo previsto
No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

4 Preparación
1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

5 Montaje
CUIDADO! Peligro de caída
- Colocar únicamente sobre una base plana y antideslizante.
- Instale el producto de manera que no cause lesiones ni daños a personas o cosas, por ejemplo, al caerse o tropezar.

1. Coloque la lámpara LED de escritorio en la mesa.
2. Ajuste el brazo de la lámpara (4).
   El brazo de la lámpara se puede ajustar en un ángulo de 360°. Consulte la fig 2.
3. Coloque la hélice del ventilador (5) en el eje del motor y presiónela. Consulte la fig. 3.

6 Primera puesta en funcionamiento/carga
Antes de poner en funcionamiento la lámpara por primera vez, la batería debe estar completamente cargada.
1. Conecte el conector hembra CC (9) de la lámpara LED de escritorio con una fuente de alimentación USB a través del cable de carga USB suministrado (10).
   Esta puede ser un adaptador de carga USB de 230 V o la toma USB de un ordenador. El indicador del estado de carga (8) se ilumina en color rojo. La lámpara LED de escritorio está completamente cargada cuando el indicador se apaga.
2. Una vez completada la carga, desenchufe el cable de carga USB de la lámpara y de la fuente de alimentación USB.
   La lámpara deberá cargarse de nuevo cuando la luz comience a ser más débil o ya no se pueda encender.

7 Encendido/apagado y ajuste de la luminosidad
7.1 Encendido
1. Sujete la lámpara LED de escritorio con una mano en la base de dicha lámpara (7).
2. Toque el mando táctil ON/OFF/DIMMER (1) una sola vez, brevemente y con fuerza.
   La luz se encenderá.

7.2 Ajustar la luminosidad
1. Sujete la lámpara LED de escritorio con una mano en la base de dicha lámpara (7).
2. Toque el mando táctil ON/OFF/DIMMER una sola vez, con fuerza, y manténgalo pulsado hasta alcanzar el nivel de luminosidad deseado.
   La luminosidad se reducirá de forma continua. Si desea volver a aumentarla, repita este proceso.

7.3 Apagado
3. Sujete de nuevo la lámpara LED de escritorio con una mano en la base de dicha lámpara (7).
4. Toque el mando táctil ON/OFF/DIMMER (1) una sola vez, brevemente y con fuerza.
   La luz se apagará.

7.4 Función de memoria
El último ajuste de luminosidad configurado se guarda. Esto significa que, al apagar y volver a encender la lámpara LED de escritorio, se encenderá con la misma luminosidad de la última vez.

8 Encendido/apagado del ventilador
CUIDADO! Peligro de arrastre
Las piezas rotativas pueden atrapar y tirar del cabello y de los objetos y causar lesiones en las extremidades.
- Mantenga cualquier objeto, el cabello largo y las extremidades lejos de las piezas rotativas.

3. Toque el mando táctil ON/OFF (2) una vez, brevemente y con fuerza.
   El ventilador se encenderá.
4. Toque el mando táctil ON/OFF de nuevo una vez, brevemente y con fuerza.
   El ventilador se apagará.

9 Cambiar la bombilla
Las bombillas no se pueden cambiar.

10 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte
El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN! Daños materiales
- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.
- Si no lo va a utilizar durante un tiempo prolongado, recárguelo la batería cada tres meses para mantener la capacidad.

11 Indicaciones para la eliminación
11.1 Producto
De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente.
Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.
RAEE n.º: 82898622

11.2 Baterías / Acumuladores
Las baterías y los acumuladores no se deben desechar con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos al medio ambiente.
Como usuario, está obligado a devolverlos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de baterías y acumuladores obsoletos contribuye de forma importante en la protección del medio ambiente.
D-34000-1998-0099

NL

1 Veiligheidsvoorschriften
1.1 Algemeen
Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.
- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing.

Gevaar voor een elektrische schok
- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.

Doelgroepinformatie
Niet geschikt voor kinderen en personen met lichamelijke en/of geestelijke beperkingen.
- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateri aal tegen onbedoeld gebruik.
- Kijk niet direct in de lichtbron..
- Richt de lichtbundel niet op de ogen van andere personen of van dieren.

De ogen kunnen hierdoor beschadigd worden!

Gevaar voor letsel door bewegende productonderdelen
Bewegende onderdelen van het product kunnen ledematen inklemmen of beknellen.
- Houd ledematen niet tussen de scharende onderdelen.

Risico op intrekken
Roterende delen kunnen losse kleding en haar in het apparaat trekken.
- Houd haarlokken en voorwerpen uit de buurt van roterende delen.

Bedrijfs- en opslagomstandigheden
Een defect apparaat mag niet in gebruik worden genomen, maar moet tegen verder gebruik worden beschermd.
- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.
- Plaats of hang geen voorwerpen op/aan de LED-bureaulamp. Dit kan tot brand leiden!

1.2 Gevaren in samenhang met de batterij
De accu is niet vervangbaar!
Bij niet-reglementair gebruik kunnen accu‘s en baterijen beschadigd raken en uitlopen.
- Vervorm, verbrand en demonteer de accu/batterij niet.
- Sluit de accu/batterij niet kort.
- Laat lekkende, vervormde of gecorrodeerde cellen in het product achter en gooi het geheel weg met geschikte beschermingsmiddelen.

Er bestaat het gevaar van: explosie, brand-, warmte-, rook- en/of gasontwikkeling.
- Stel de accu en batterij niet bloot aan hitte, in de vorm van bijvoorbeeld zonnestraling of verwarmingswarmte, noch aan vuur.

Extreme warmte-inwerking kan leiden tot een explosie en/of het uitlopen van bijtende vloeistof. Door mechanische beschadigingen kunnen gasvormige stoffen naar buiten lopen, die zeer irriterend, brandbaar of giftig kunnen zijn.
- Vermijd het contact met huid, ogen en slijmvliezen, wanneer een batterij is uitgelopen. Spoel evt. de betreffende plekken met water en raadpleeg onmiddellijk een arts.

2 Beschrijving en werking
2.1 Product
Door een accu gevoede interieurverlichting voor werkkamer, slaapkamer of kantoor met ventilator en pennenbox.
- traploze dimmer met aanraakveld-bediening op de voet van de lamp
- flexibele lamparm is 360° verstelbaar

2.2 Leveringsomvang
Ledbureaulamp Fan + Pen Box, Ventilatorpropeller, USB-oplaadkabel, Gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen en onderdelen
Zie fig. 1.

1 AAN/UIT/DIMMER-touchveld
2 Ventilator-AAN/UIT-touchveld
3 Led-module
4 Lamparm
5 Ventilatorpropeller
6 Pennenbox
7 Lampvoet
8 Laadindicator
9 DC-stekkeraansluiting
10 USB-laadkabel

3 Gebruik conform de voorschriften
Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

4 Voorbereiding
1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

5 Opstellen
VOORZICHTIG! Struikelgevaar
- Plaats alleen op een vlakke en antislipvloer ondergrond.
- Installeer het product zodanig dat personen of voorwerpen niet kunnen worden verwond of beschadigd, bijv. door vallen, struikelen en dergelijke.

1. Zet de led-bureaulamp op uw bureau.
2. Lijn de lamparm (4) uit.
   De lamparm kan met 360° worden versteld. Zie fig. 2.
3. Plaats de ventilatorpropeller (5) op de motoras en druk deze stevig aan. Zie fig. 3.

6 Eerste ingebruikname / opladen
Voor de eerste ingebruikname moet de accu volledig zijn geladen.
1. Sluit de DC-jackplug (9) van de led-bureaulamp via de meegeleverde USBlaad kabel (10) aan op een USB-spanningsbron.
   Dat kan een 230V-USB-laadadapter zijn of de USB-bus van een pc. De laadindicator (8) brandt rood. De led-bureaulamp is volledig opgeladen, wanneer de laadindicator niet meer brandt.
2. Ontkoppel de USB-laadkabel weer van de led-bureaulamp en van de USBs-panningsbron, wanneer de oplading is voltooid.
   De lamp dient uiterlijk weer te worden opgeladen, wanneer deze zwakker begint te branden of niet meer kan worden ingeschakeld.

7 In-/uitschakelen en lichtsterkte instellen
7.1 Inschakelen
1. Houd de led-bureaulamp met een hand aan de lampvoet (7) vast.
2. Tik 1x kort en krachtig op het AAN/UIT/DIMMER-touchveld (1).
   Het licht schakelt in.

7.2 Lichtsterkte instellen
1. Houd de led-bureaulamp met een hand aan de lampvoet (7) vast.
2. Tik 1x kort en krachtig op het AAN/UIT/DIMMER-touchveld en houd het zolang ingedrukt tot de gewenste lichtsterkte is bereikt.
   De lichtsterkte wordt vervolgens traploos verminderd. Als u de handeling herhaalt, wordt de lichtsterkte weer verhoogd.

7.3 Uitschakelen
1. Houd de led-bureaulamp weer met een hand aan de lampvoet (7) vast.
2. Tik 1x kort en krachtig op het AAN/UIT/DIMMER-touchveld (1).
   Het licht schakelt uit.

7.4 Memoryfunctie
Het als laatste ingestelde lichtsterkteniveau wordt opgeslagen. Als u de led-bureaulamp uitschakelt en daarna opnieuw inschakelt, zal deze gaan branden met het als laatste ingestelde lichtsterkteniveau.

8 Ventilator in-/uitschakelen
VOORZICHTIG! Risico op intrekken
Roterende delen kunnen losse kleding en haar in het apparaat trekken.
- Houd haarlokken en voorwerpen uit de buurt van roterende delen.

5. Tik 1x kort en krachtig op het AAN/UIT-touchveld (2).
   De ventilator is ingeschakeld.
6. Tik opnieuw 1x kort en krachtig op het AAN/UIT-touchveld.
   De ventilator is uitgeschakeld.

9 LED-lampen vervangen
De LED-lampen kunnen niet worden vervangen!

10 Onderhoud, verzorging, opslag en transport
Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE! Materiële schade
- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.
- Wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet in gebruik is, laad het dan elke 3 maanden op om de capaciteit te handhaven.

11 Aanwijzingen voor afvalverwijdering
11.1 Product
Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.
U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
AEEA nr.: 82898622

11.2 Batterijen / Accu‘s
Batterijen en accu‘s mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. De componenten moeten afzonderlijk worden gerecycled of afgevoerd, omdat giftige en gevaarlijke componenten het milieu blijvend kunnen beschadigen, als ze niet op de juiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u verplicht deze aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, het verkooppunt of de speciale openbare inzamelpunten. Nadere bijzonderheden zijn bepaald in het nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Door zo gebruikte batterijen en accu‘s te scheiden, te recyclen en af te voeren, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
D-34000-1998-0099

Brugervejledning | Instrukcja obsługi | Instrucțiuni de utilizare

LED-skrivebordslampe, blæser + kuglepensholder | Lampa biurkowa LED z wentylatorem + pojemnik na długopisy | Lampă pentru birou cu LED și ventilator + suport pentru creioane

55495

Fig. 1

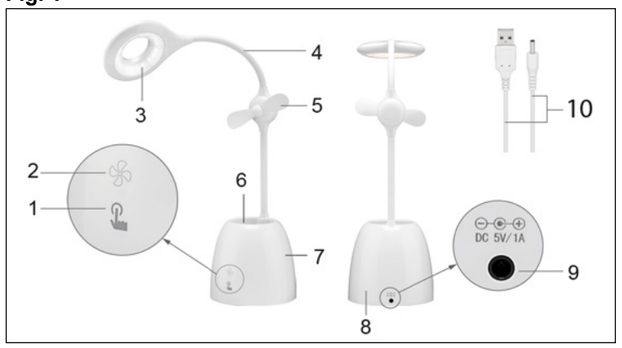


Fig. 2

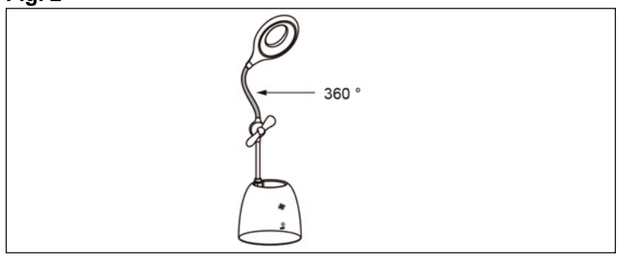
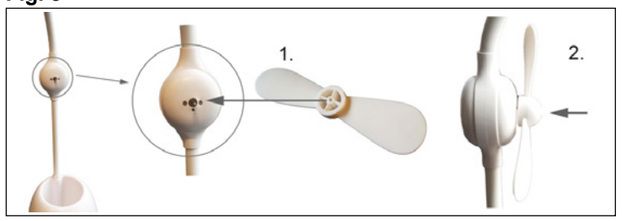


Fig. 3



Tekniske data / Dane techniczne / Date tehnice

Rated voltage Rated Current	5 V ⎓ 1 A
Light sources	LEDs, SMD 2835
Number of LEDs (pcs.)	20x
Power Corresponds to light bulb	3 W 24 W
Light colour	neutral-white
Rated luminous flux	220 lm
Colour temperature	3750-4250 K
Colour rendering index	> 80 Ra
Beam angle	120°
Nominal life time	30000 h
Number of switching cycles (pcs.)	100000x
Protection class / Protection level	III / IP20
Dimmable	yes
Housing material	ABS, PS
Housing colour	white
Dimensions	108 x 108 x 400 mm
Weight (incl. USB charging cable)	393 g
Rechargeable battery for LED light (permanently installed)	
Type	18650 | Li-ion | 3.7 V | 1200 mAh | 4.44 Wh
Nominal Charge / Discharge current	600 mA
Charging time	3-4 h
Quantity (pcs.)	1x
USB charging cable	
Connections	USB 2.0 male (type A), DC jack plug
Length	1 m
Weight	20.5 g

Brugte symboler / Stosowane symbole / Simboluri utilizate

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Direct current	IEC 60417- 5031	⎓
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	

DA

1 Sikkerhedsanvisninger

1.1 Generelt

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.

Fare for elektrisk stød

- Åbn ikke kabinettet.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.

Målgrupper

Egner sig ikke til børn og personer med nedsatte fysiske og/eller psykiske evner.

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.
- Se aldrig direkte ind i lyskilden.
- Ret aldrig lysstrålen mod andre personers eller dyrs øjne.

Dette kan medføre øjenskaber.

Fare for personskader på grund af produktdele.

Bevægelige produktdele kan klemme eller knuse kropsdele.

- Hold ikke legemsdele ind mellem knivdele.

Indtrækningsfare

Roterende dele kan trække løstsiddende tøj og hår ind.

- Hold hår, lemmer og genstande væk fra roterende dele.

Drifts- og opbevaringsbetingelser

En defekt enhed må ikke tages i brug, men skal beskyttes mod yderligere brug.

- Anvend kun produktet, produktdelene og tilbehøret i fejlfri stand.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.
- Du må ikke placere eller hænge nogen genstande på eller på LED-bordlampen.

1.2 Batterifarer

Batterierne/de genopladelige batterier kan ikke byttes
Ved forkert brug kan batterier blive beskadigede og lække.

- Undgå at deformere eller brænde dem, og skil dem ikke ad.
- Batteriet må ikke kortsluttes.
- Efterlad utætte, deformerede eller korroderede celler i produktet, og bortskaf dem ved hjælp af passende beskyttelsesanordninger.

Der er fare for: eksplosion, brand, varmeudvikling, røg- eller gasudvikling.

- Udsæt ikke batteriet for varme i form af f.eks. sollys eller varmeapparater, og udsæt det ikke for ild.

Ekstrem varmepåvirkning kan føre til eksplosion og/eller til, at der lækkes ætsende væske. Mekanisk beskadigelse kan medføre, at der slipper gasformige stoffer ud, som kan være kraftigt irriterende, brandbare eller giftige.

- Hvis et batteri har lækket, skal du undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Skyl eventuelle påvirkede steder med vand, og søg omgående læge.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Batteridrevet indendørs belysning til arbejdsværelset, soveværelset eller kontoret med ventilator og blyantsholder.

- Trinløs lysdæmper med touchpanel-betjening for enden af lampen
- fleksibel lampearm med 360° justering

2.2 Leveringsomfang

LED-skrivebordslampe, blæser + kuglepensholder, Ventilatorpropel, USB-kadekabel, Brugervejledning

2.3 Betjeningselementer og produktdele

Se Fig. 1.

1 TÆND/SLUK/DÆMP-touchpanel
2 Ventilator-TÆND/SLUK-touchpanel
3 LED-modul
4 Lampearm
5 Ventilatorpropel
6 Blyantsholder
7 Lampefod
8 Opladningsstatusindikator
9 DC phono-hunstik
10 USB-ladekabel

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

4 Forberedelse

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

5 Opstilling

FORSIGTIG! Nedstyrtningsfare

- Må kun placeres på et plant og skrid underlag.
- Installer produktet, så hverken personer kan komme til skade eller genstande blive beskadiget, f.eks. ved at snuble eller ved at falde på gulvet.

1. Stil LED-skrivebordslampen på bordet.
2. Ret lampearmen (4) ud.
   Lampearmen kan justeres 360°. Se fig. 2.
3. Sæt ventilatorpropellen (5) på motorakslen, og tryk den på. Se fig. 3.

6 Første ibrugtagning/opladning

Inden den første ibrugtagning skal batteriet være helt opladet.

1. Forbind DC phono-hunstikket (9) på LED-skrivebordslampen med en USB-spændingskilde ved hjælp af det medfølgende USB-ladekabel (10).
   Dette kan enten være en 230 V USB-opladningsadapter eller et USB-hunstik på en pc. Opladningsstatusindikatoren (8) lyser rødt. LED-skrivebordslampen er helt opladet, når opladningsstatusindikatoren ikke lyser længere.
2. Når opladningen er gennemført, skal du koble USB-ladekablet fra LED-skrivebordslampen og fra USB-spændingskilden.
   Lampen skal senest oplades igen, når den begynder at lyse svagere eller ikke længere kan tændes.

7 Tænd/sluk og indstilling af lysstyrken

7.1 Tænd

1. Hold LED-skrivebordslampen fast med én hånd på lampefoden (7).
2. Tryk kort og kraftigt 1x på TÆND/SLUK/DÆMP-touchpanelet (1) .
   Lampen tændes.

7.2 Indstilling af lysstyrken

1. Hold LED-skrivebordslampen fast med én hånd på lampefoden (7).
2. Tryk kort og kraftigt 1x på TÆND/SLUK/DÆMP-touchpanelet, og hold det nede, indtil det ønskede lysstyrkeniveau er nået.
   Lysstyrken reduceres først trinløst. Hvis du gentager fremgangsmåden, øges lysstyrken igen.

7.3 Sluk

3. Hold LED-skrivebordslampen fast med én hånd på lampefoden (7).
4. Tryk kort og kraftigt 1x på TÆND/SLUK/DÆMP-touchpanelet (1).
   Lampen tændes.

7.4 Memory-funktion

Det senest indstillede lysstyrkeniveau gemmes. Efter at LED-skrivebordslampen er blevet slukket og derefter tændt igen, lyser den med det senest indstillede lysstyrkeniveau.

8 Tænd/sluk ventilatoren

FORSIGTIG! Indtrækningsfare

Roterende dele kan trække hår og genstande ind og forårsage kvæstelser.

- Hold langt hår, legemsdele og genstande væk fra roterende dele.

7. Tryk kort og kraftigt 1x på TÆND/SLUK-touchpanelet (2).
   Ventilatoren er tændt.
8. Tryk igen kort og kraftigt 1x på TÆND/SLUK-touchpanelet.
   Ventilatoren er slukket.

9 Udskiftning af pærerne

Pærerne kan ikke udskiftes!

10 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ! Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.
- Hvis produktet ikke anvendes i længere tid, skal batteriet oplades hver 3 måned for at bevare kapaciteten.

11 Om bortskaffelse

11.1 Produkt

Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet.
Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsgenbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.
WEEE No: 82898622

11.2 Batterierne

Batterierne må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Deres komponenter skal genbruges eller bortskaffes hver for sig. Ellers kan forurenende og skadelige stoffer forurene vores miljø. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsgenbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet. D-34000-1998-0099

PL

1 Zasady bezpieczeństwa

1.1 Informacje ogólne

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.

- Przechować instrukcję obsługi.

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym

- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwierać przyłączy ani obwodów sterujących.

Informacje o grupie docelowej

Nie nadaje się dla dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub psychicznych.

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.
- Nie wolno patrzeć bezpośrednio w źródło światła.
- Nie wolno kierować strumienia światła w oczy innych osób ani zwierząt.

Może w ten sposób dojść do uszkodzenia oczu!

Ruchome części produktu stwarzają ryzyko odniesienia obrażeń

Ruchome elementy produktu mogą doprowadzić do uwięzienia kończyn albo ich zgniecenia.

- Nie wkładać kończyn pomiędzy elementy tnące.

Niebezpieczeństwo wciągnięcia

Luźna odzież lub włosy mogą zostać wciągnięte przez obracające się części.

- Trzymać włosy i przedmioty z dala od obracających się części.

Warunki eksploatacji i przechowywania

Uszkodzone urządzenie nie może być uruchomione, ale musi być zabezpieczone przed dalszym użyciem.

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofale oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.
- Nie kłaść ani nie wieszać żadnych przedmiotów na lampie biurkowej LED.

1.2 Zagrożenia dla akumulatora

Akumulator nie podlega wymianie.
Stosowanie akumulatorów i baterii w sposób niezgodny z przeznaczeniem może doprowadzić do ich uszkodzenia i wycieku.

- Nie doprowadzać do deformacji, nie palić i nie rozmontowywać akumulatora/baterii.
- Nie zwierać akumulatora/baterii.
- Rozlane, zdeformowane lub skorodowane ogniwa pozostawić w produkcie i zutylizować z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń.

Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu, pożaru, powstania wysokiej temperatury, dymu albo gazu.

- Nie wystawiać akumulatora ani baterii na działanie wysokich temperatur, na przykład bezpośredniego promieniowania słonecznego, ogrzewania ani ognia.

Oddziaływanie bardzo wysokiej temperatury może doprowadzić do wybuchu lub wycieku żrącej cieczy. Uszkodzenia mechaniczne mogą doprowadzić do uwolnienia substancji gazowych o silnych właściwościach drażniących, palnych albo trujących.

- Jeśli z baterii wyciekła zawartość, nie dopuścić do jej kontaktu ze skórą, oczami i śluzówką. W razie kontaktu natychmiast przepłukać dane miejsca wodą i zgłosić się do lekarza.

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Oświetlenie do gabinetu, sypialni lub biura o zasilaniu akumulatorowym z wentylatorem i pojemnikiem na przybory do pisania.

- ○ Panel dotykowy w podstawie lampy z bezstopniowym ściemniaczem
- ○ giętkie ramię lampy można regulować pod kątem 360°

2.2 Zakres dostawy

Lampa biurkowa LED z wentylatorem + pojemnik na długopisy, Śmigło wentylatora, Kablem USB do ładowania, Instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługowe i części

Patrz Fig. 1.

1 Panel dotykowy włączania/wyłączania/ściemniacza
2 Panel dotykowy włączania/wyłączania wentylatora
3 Moduł LED
4 Ramię lampy
5 Śmigło wentylatora
6 Pojemnik na przybory do pisania
7 Podstawa lampy
8 Wskaźnik statusu naładowania
9 Gniazdo DC
10 Kabel do ładowania USB

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych po mieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

5 Ustawienie

OSTROŻNIE! Ryzyko potknięcia się

- Umieszczać tylko na płaskiej i antypoślizgowej powierzchni.
- Zainstalować produkt tak, aby żadne osoby nie odniosły obrażeń, np. wskutek upadku lub potknięcia, ani nie uszkodzić żadnych przedmiotów.

1. Postawić lampę biurkową LED na stole.
2. Skierować odpowiednio ramię lampy (4).
   Ramię lampy można regulować pod kątem 360°. Patrz Fig. 2.
3. Ustawić śmigło wentylatora (5) na wale silnika i mocno docisnąć. Patrz Fig. 3.

6 Pierwsze uruchomienie/Ładowanie

Przed pierwszym uruchomieniem akumulator musi być w pełni naładowany.

1. Dostarczony kabel do ładowania USB (9) podłączyć z jednej strony do gniazda DC typu „jack” (10) lampy biurkowej LED, a z drugiej do źródła zasilania USB.
   Może to być zasilacz USB 230 V albo gniazdo USB komputera. Wskaźnik statusu naładowania (8) zaświeci się na czerwono. Lampa biurkowa LED jest w pełni naładowana, gdy wskaźnik statusu naładowania przestanie się świecić.
2. Po naładowaniu odłączyć kabel do ładowania USB od lampy biurkowej LED i od źródła zasilania USB.
   Lampę należy ponownie naładować najpóźniej wtedy, gdy zaczyna emitować słabsze światło albo gdy nie można jej już włączyć.

7 Włączanie/wyłączanie i ustawianie jasności

7.1 Włączanie

1. Mocno przytrzymać podstawę (7) lampy biurkowej LED ręką.
2. Mocno i krótko nacisnąć panel dotykowy włączania/wyłączania/ściemniacza (1) jeden raz.
   Światło się włączy.

7.2 Ustawianie jasności

1. Mocno przytrzymać podstawę (7) lampy biurkowej LED ręką.
2. Mocno nacisnąć panel dotykowy włączania/wyłączania/ściemniacza jeden raz i przytrzymać do momentu osiągnięcia pożądanego poziomu jasności.
   Jasność zostanie następnie stopniowo zredukowana. Aby ponownie zwiększyć poziom jasności, należy powtórzyć tę czynność.

7.3 Wyłączanie

1. Ponownie mocno przytrzymać podstawę (7) lampy biurkowej LED ręką.
2. Mocno i krótko nacisnąć panel dotykowy włączania/wyłączania/ściemniacza (1) jeden raz.
   Światło zostanie wyłączone.

7.4 Funkcja pamięci

Ostatnie ustawienia poziomu jasności są zapisywane. Po wyłączeniu i ponownym włączeniu lama biurkowa LED emituje światło zgodnie z ostatnimi ustawieniami poziomu jasności.

8 Włączanie/wyłączanie wentylatora

OSTROŻNIE! Niebezpieczeństwo wciągnięcia

Luźna odzież lub włosy mogą zostać wciągnięte przez obracające się części.

- Trzymać włosy i przedmioty z dala od obracających się części.

1. Mocno i krótko nacisnąć panel dotykowy włączania/wyłączania (2) jeden raz.
   Wentylator zostaje włączony.
2. Ponownie mocno i krótko nacisnąć panel dotykowy włączania/wyłączania/jeden raz.
   Wentylator zostaje wyłączony.

9 Wymiana źródeł światła

Źródła światła nie podlegają wymianie.

10 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

UWAGA! Szkody materialne

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.
- Jeśli akumulator nie jest używany przez dłuższy czas, należy go ładować co 3 miesiące, aby utrzymać jego pojemność.

11 Wskazówki dotyczące odpadów

11.1 Produkt

Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.
Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego.
WEEE Nr.: 82898622

11.2 Baterii i akumulatorów

Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe muszą być osobno przekazywane do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo utylizowane substancje trujące lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić środowisku.
Konsumenci są zobowiązani do nieodpłatnego zwrotu wspomnianych elementów po zakończeniu ich eksploatacji do producenta, punktu sprzedaży lub specjalnych, publicznych punktów odbioru. Szczegółowe informacje na ten temat są zawarte w przepisach poszczególnych krajów. O wymaganiach tych informuje symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu. Taka segregacja surowców oraz recykling i utylizacja zużytych baterii i akumulatorów stanowią ważny wkład w ochronę środowiska.
D-34000-1998-0099

RO

1 Indicații de siguranță

1.1 Informații generale

Manualul de utilizare este parte componentă a produsului și conține indicații importante privind utilizarea corectă.

- Înainte de folosire, citiți manualul de utilizare complet și cu atenție.

Manualul de utilizare trebuie să fie disponibil în caz de incertitudini și la înstrăinarea produsului.

- Păstrați manualul de utilizare.

Pericol de electrocutare

- Nu deschideți carcasa.
- Nu modificați produsul și accesoriile.
- Nu scurtcircuitați racordurile și circuitele.

Grupuri țintă

Nu este adecvat pentru copii și persoane cu dizabilități fizice și/sau psihice.

- Asigurați-vă că ambalajul, piesele mici și materialul izolant nu sunt utilizate accidental.
- Nu priviți niciodată direct în sursa de lumină.
- Nu îndreptați fasciculul luminos spre ochii altor oameni sau animale.

Ochii pot fi astfel afectați!

Pericol de rănire din cauza pieselor mobile ale produsului

Piesele mobile ale produsului pot prinde membrele și le pot strivi.

- Aveți grijă ca membrele să nu ajungă între piesele în forfecare.

Pericol de tragere

Piesele rotative pot prinde hainele largi și părul.

- Țineți părul, membrele și obiectele la distanță de piesele rotative.

Condiții de funcționare și depozitare

Un dispozitiv defect nu trebuie să fie pus în funcțiune, ci trebuie să fie protejat împotriva utilizării ulterioare neintenționate.

- Folosiți produsul, piesele produsului și accesoriile doar în stare perfectă.
- Evitați solicitările extreme precum căldura și frigul, umezeala și expunerea directă la soare, microundele și vibrațiile, precum și presiunea mecanică.
- Dacă aveți întrebări, dacă apar defecte, deteriorări mecanice, avarii și alte probleme ce nu se pot elimina folosind documentația asociată, adresați-vă comerciantului sau producătorului.
- Nu așezați și nu agățați niciun obiect pe sau pe lampa de birou cu LED-uri.

1.2 Riscuri legate de baterii

Bateriile/acumulatoarele nu pot fi înlocuite.
În cazul utilizării necorespunzătoare, acumulatorii și bateriile se pot deteriora și pot apărea scurgeri.

- Nu deformați, nu ardeți și nu dezmembrați acumulatorul.
- Nu scurtcircuitați acumulatorul.
- Lăsați în produs celulele care prezintă scurgeri, deformate sau corodate și eliminați-le folosind dispozitive de protecție adecvate.

Există pericolul de: explozie, incendiu, degajare de căldură, degajare de fum sau gaze.

- Nu expuneți acumulatorul nici la căldură, de exemplu sub formă de radiații solare sau încălzire, nici la foc.

Expunerea extremă la căldură poate duce la explozie și/sau la scurgerea de lichid coroziv. Prin deteriorări mecanice pot fi eliminate substanțe gazoase, care pot fi puternic iritante, inflamabile sau toxice.

- Dacă o baterie prezintă scurgeri, evitați contactul cu pielea, ochii și membranele mucoase. Dacă este cazul, clătiți locurile afectate cu apă și consultați imediat un medic.

2 Descriere și funcții

2.1 Produs

Iluminare de interior cu acumulator pentru camera de lucru, dormitor sau birou, cu ventilator și suport pentru creioane.

- ○ Regulator al intensității luminoase fără trepte, cu operare cu câmp tactil pe piciorul lămpii
- ○ brațul flexibil al lămpii este reglabil la 360°

2.2 Volum de livrare

Lampă pentru birou cu LED și ventilator + suport pentru creioane, Elicea ventilatorului, Cablu USB pentru încărcare, Instrucțiuni de utilizare.

2.3 Elemente de operare și piese ale produsului

Consultați fig. 1.

1 Câmp tactil PORNIRE/OPRIRE/ REGULATOR INTENSITATE LUMINOASĂ
2 Câmp tactil PORNIT/OPRIT ventilator
3 Modul LED
4 Braț lampă
5 Elicea ventilatorului
6 Suport pentru creioane
7 Piciorul lămpii
8 Afișaj stare încărcare
9 Mufă de alimentare c.c. tip jack
10 Cablu de încărcare USB

3 Utilizare conformă prevederilor

Nu este permisă o altă utilizare decât cea descrisă în capitolul „Descriere și funcții” respectiv „Indicații de siguranță”. Prezentul produs se poate folosi doar în încăperi interioare uscate. Nerespectarea acestor prevederi și a indicațiilor de siguranță poate duce la accidente grave, rănirea persoanelor și daune materiale.

4 Pregătire

1. Controlați dacă volumul livrat este complet și intact.
2. Comparați datele tehnice ale tuturor aparatelor de utilizat și asigurați-vă de compatibilitatea lor.

5 Amplasare

PRECAUȚIE! Pericol de cădere

- Poziționați dispozitivul doar pe o suprafață plană și antiderapantă.
- Instalați produsul în așa fel încât să u rănite persoane sau să se producă daune materiale, de exemplu asociate cu căderea, împiedicarea sau altele asemenea.

1. Așezați lampa de birou cu leduri pe masa dvs.
2. Orientați brațul lămpii (4).
   Brațul lămpii este reglabil 360°. Consultați fig. 2.
3. Montați elicea ventilatorului (5) pe arborele motorului și apăsați bine. Consultați fig. 3.

6 Prima punere în funcțiune / Încărcare

Înainte de prima punere în funcțiune, acumulatorul trebuie să fie încărcat complet.

1. Conectați mufa de alimentare c.c. de tip jack (9) a lămpii de birou cu leduri prin intermediul cablului de încărcare USB livrat (10) la o sursă de alimentare USB.
   Aceasta poate fi un adaptor de încărcare USB de 230 V sau portul USB al unui calculator. Afișajul stării de încărcare (8) se aprinde și are culoare roșie. Lampa de birou cu leduri este încărcată complet, dacă afișajul stării de încărcare se stinge.
2. După încărcare, decuplați din nou cablul de încărcare USB de lampa de birou cu leduri și de sursa de tensiune USB.
   Lampa trebuie reîncărcată cel târziu când începe să lumineze mai puțin sau nu se mai poate porni.

7 Pornire/oprire și reglarea luminozității

7.1 Aprindere

1. Țineți bine lampa de birou cu leduri cu o mână de piciorul lămpii (7).
2. Atingeți câmpul tactil PORNIT/OPRIT/INTENSITATE (1) o dată, scurt și puternic.
   Lumina se aprinde.

7.2 Reglarea luminozității

1. Țineți bine lampa de birou cu leduri cu o mână de piciorul lămpii (7).
2. Atingeți câmpul tactil PORNIT/OPRIT/INTENSITATE o dată, puternic, și țineți apăsat până când atingeți treapta de luminozitate dorită.
   Luminozitatea mai întâi se reduce, liniar. Dacă repetați procesul, luminozitatea crește din nou.

7.3 Stingere

1. Țineți din nou bine lampa de birou cu leduri cu o mână de piciorul lămpii (7).
2. Atingeți câmpul tactil PORNIT/OPRIT/INTENSITATE (1) o dată, scurt și puternic.
   Lumina se stinge.

7.4 Funcția de memorie

Treapta de luminozitate reglată ultima dată este salvată. După stingerea și reaprinderea lămpii de birou cu leduri, aceasta se aprinde pe ultima treapta de luminozitate reglată.

8 Pornirea/oprirea ventilatorului

PRECAUȚIE! Pericol de tragere

Piesele rotative pot prinde hainele largi și părul.

- Țineți părul, membrele și obiectele la distanță de piesele rotative.

1. Atingeți câmpul tactil PORNIT/OPRIT (2) o dată, scurt și puternic.
   Ventilatorul pornește.
2. Atingeți câmpul tactil PORNIT/OPRIT încă o dată, scurt și puternic.
   Ventilatorul se oprește.

9 Înlocuirea becurilor

Becurile nu pot fi înlocuite!

10 Întreținere, îngrijire, depozitare și transport

Produsul nu necesită întreținere.

ATENȚIE! Daune materiale

- Pentru curățare, folosiți doar o lavetă uscată și moale.
- Nu folosiți detergenți și substanțe chimice.
- În caz de neutilizare îndelungată, depozitați produsul într-un loc inaccesibil copiilor, într-un mediu uscat și fără praf.
- Depozitați într-un loc răcoros și uscat.
- Păstrați ambalajul original pentru transport și folosiți-l.
- În caz de neutilizare îndelungată, încărcați la fiecare 3 luni, pentru a menține capacitatea produsului.

11 Indicații privind eliminarea

11.1 Produs

Conform Directivei Europene privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), nu este permisă eliminarea echipamentelor electrice și electronice împreună cu gunoiul menajer. Părțile componente ale acestora trebuie să fie predate separat pentru reciclare sau eliminare, deoarece componentele toxice și periculoase pot afecta sănătatea și mediul, dacă nu sunt eliminate în mod adecvat.
Conform reglementărilor pentru eliminarea deșeurilor, în calitate de consumator, sunteți obligat să predați gratuit dispozitivele electrice sau electronice la sfârșitul duratei lor de funcționare la producători, la punctele de vânzare sau la punctele de colectare. Particularitățile în acest sens sunt reglementate de legislația națională respectivă. Simbolul de pe produs, de pe manualul de utilizare sau/și de pe ambalaj semnalează aceste dispoziții. Prin acest mod de separare a materialelor, de valorificare și eliminare a dispozitivelor vechi veți aduce o contribuție importantă la protecția mediului.
DEEE nr. 82898622

11.2 Baterii / Acumulatori

Bateriile și acumulatorii nu trebuie eliminați împreună cu gunoiul menajer. Componentele lor trebuie predate selectiv pentru reciclare sau eliminare, deoarece componentele toxice și periculoase pot afecta mediul dacă nu sunt eliminate adecvat. În calitate de consumator, dvs. sunteți obligat ca, la finalul duratei lor de viață, să le predați gratuit producătorului, punctului de vânzări sau punctului de colectare public pentru astfel de produse. Legislația națională respectivă reglementează particularitățile de eliminare. Simbolul de pe produs, de pe manualul de utilizare și/sau ambalaj semnalează aceste dispoziții. Prin acest mod de separare a materialelor, de valorificare și eliminare a bateriilor și acumulatorilor uzați veți aduce o contribuție importantă la protecția mediului.
D-34000-1998-0099